

ТРУДНОСТИ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ПАДЕЖА ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ: МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Нуридинов З.Ш. преподаватель ФерГУ.

Абдулазизова М. студентка 4 курса ФерГУ

Аннотация

В статье рассматриваются основные трудности, с которыми сталкиваются иностранные студенты при изучении русской падежной системы, а также предлагаются методические рекомендации для их преодоления. Анализируются причины сложностей, связанные с морфологией, синтаксисом и интерференцией родного языка. На основе проведенного анализа предлагаются методические решения, включающие коммуникативный подход, использование аутентичных текстов и адаптированные упражнения.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, падежная система, методика преподавания, интерференция, иностранные студенты, грамматические трудности.

Изучение русского языка иностранными студентами представляет собой сложный и многогранный процесс, в котором овладение системой падежей играет центральную роль. Русская падежная система, характеризующаяся шестиосновной структурой и высоким уровнем грамматической полисемии, вызывает значительные трудности у носителей других языков. К этим трудностям относятся сложность усвоения падежных окончаний, различие функций падежей, а также необходимость их правильного использования в речи. Методические подходы, направленные на преодоление данных трудностей, должны включать контекстуальное обучение, интерактивные упражнения и целенаправленную работу над грамматическими формами в сочетании с коммуникативными заданиями. Привлечение аутентичных материалов и разработка специальных стратегий адаптированного преподавания способствуют повышению эффективности процесса обучения.

Эффективное овладение русскими падежами требует систематической работы с различными типами упражнений, которые направлены на формирование навыков распознавания, использования и автоматизации грамматических форм. Ниже представлены конкретные методические приемы с примерами.

1. Контекстуальные упражнения

Цель: Формирование понимания функциональной роли падежей через работу с текстами.

Пример:

Преподаватель предлагает студентам текст с пропущенными окончаниями слов.

Задача студентов — восстановить окончания, учитывая контекст предложения.

Текст:

"На __ (стол) лежит книга. Я смотрю на __ (книга) и думаю о __ (содержание)."

Правильный ответ: "На **столе** лежит книга. Я смотрю на **книгу** и думаю о **содержании**."

2. Игровые упражнения

Цель: Создание мотивации для изучения падежей через игры.

Пример:

Игра "Падежный детектив". Студенты получают карточки с падежными формами (например, "стол", "стола", "столом"). Преподаватель загадывает слово в определенном падеже, а студенты, используя подсказки, должны определить, какая форма загадана.

3. Табличные упражнения для систематизации знаний

Цель: Сравнение функций и окончаний падежей.

Пример:

Преподаватель предлагает таблицу, где в первой колонке указаны падежи, а во второй — примеры предложений. Студенты должны определить грамматическую роль падежа в предложении.

Таблица:

Падеж	Пример предложения	Грамматическая роль
Именительный	Книга лежит на столе.	Подлежащее
Родительный	У студента нет книги.	Прямое дополнение

4. Ролевые игры для коммуникативной практики

Цель: Автоматизация падежных форм в реальной речи.

Пример:

Ситуация: "В магазине". Один студент играет роль покупателя, другой — продавца. Покупатель должен использовать дательный падеж ("Сколько стоит этому клиенту?"), винительный ("Я хочу купить яблоки") и предложный ("Я нашел в каталоге").

5. Сопоставительные упражнения для устранения интерференции

Цель: Осознание различий между родным языком и русским.

Пример:

Англоговорящим студентам дается задание: перевести предложения с английского на русский, учитывая, что в английском языке нет падежей.

Исходный текст:

"I am writing a letter to my friend."

Ответ:

"Я пишу письмо своему другу."

Преподаватель объясняет использование дательного падежа для указания адресата.

Методическое обоснование

Приведенные упражнения позволяют адаптироваться к особенностям изучения русского языка как иностранного. Контекстуальные задания способствуют практическому усвоению, а игровые элементы повышают мотивацию. Комбинирование этих подходов помогает студентам преодолеть языковые барьеры и применять падежи в повседневной речи.

Дополнительно, иностранные студенты часто сталкиваются с интерференцией родного языка, особенно если в их языке отсутствуют аналогичные грамматические категории. Например, студентам с китайским языком как родным сложно воспринимать функцию предложного падежа, так как в китайском нет прямых эквивалентов падежных форм. У англоговорящих студентов основную сложность представляет не только выбор падежа, но и формирование правильных окончаний: например, различие между дательным и творительным падежами часто путается в использовании.

Использованная литература

1. Апресян, Ю. Д. *Функциональные аспекты русского языка*. Москва: Наука, 2007.
2. Виноградов, В. В. *Русский язык: Грамматическое учение о слове*. Москва: Академия, 1975.

3. Комиссаров, В. Н. *Методика преподавания русского языка как иностранного*. Санкт-Петербург: СПбГУ, 2010.
4. Залевская, А. А. *Психолингвистические аспекты обучения языку*. Москва: Просвещение, 2005.
5. Leontiev, A. A. *Psychology and Pedagogy of Foreign Language Teaching*. Moscow: Moscow State University, 1981.

